

## Thông tin trong tuần:

1/ Chính phủ tiểu bang Victoria ban lệnh phong tỏa từ tối thứ năm 15/07 đến hết ngày Thứ Ba 20/07. Các Thánh lễ của Cộng đoàn chúng ta được trực tuyến như sau:

- Thứ Bảy 17/07: Thánh lễ trực tuyến (online) lúc 6.00PM.
- Chúa Nhật 18/07: Thánh lễ trực tuyến (online) lúc 11.30AM.
- Thứ Ba 20/07: Thánh lễ trực tuyến (online) lúc 6.30PM.

Các Thánh lễ được livestreaming trên:

Kênh Youtube: <https://www.youtube.com/c/stvincentliemcentre>

Kênh Facebook: <https://www.facebook.com/groups/vinhsonliemcentre>

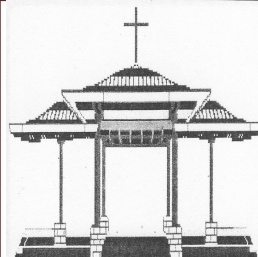
2/ Lớp Giáo lý Thêm sức cho các cháu dự định sẽ được khai giảng vào Chúa Nhật 18/07 lúc 10.15AM (sau Thánh Lễ 8.45AM). Tuy nhiên, vì tình hình dịch bệnh, xin quý vị kiên nhẫn chờ thông báo mới. Chân thành cảm ơn.

3/ Kính mời quý vị Thừa tác viên Thánh Thể và Thừa tác viên Công bố Lời Chúa (đang hoạt động), và ÔBACE muốn thực hiện sứ vụ này, tham dự khóa đào tạo và bồi dưỡng được tổ chức tại TT Thánh VSL vào ngày thứ bảy 28/08. Xin ghi danh với Chị Huyền (Thư ký), số điện thoại 0422 882 183. Lệ phí (bao gồm tài liệu/ăn trưa/chứng chỉ): \$15.00/người nếu tham dự chỉ một trong hai lớp. \$25.00/người nếu tham dự trọn khóa cả hai lớp.

4/ Đoàn TNTT Thánh Vinh Sơn Liêm dự định sẽ tổ chức mừng kỷ niệm 40 năm ngày thành lập Xứ đoàn vào Chúa Nhật 25/07. Thánh Lễ lúc 9.30AM. Sau Thánh Lễ là Lễ Hội. Tuy nhiên vì tình hình dịch bệnh, chương trình Lễ mừng sẽ được xác định sau.

5/ Kính mời quý vị đại diện các Giáo khu, Ban, Ngành, Đoàn thể, Hội đoàn thuộc Hội đồng Mục Vụ TT Thánh Vinh Sơn Liêm, vui lòng bớt chút thời gian tham dự cuộc họp HĐMV với hai Cha Tuyên Úy, vào lúc 7.00 tối Chúa Nhật 01/08/2021, tại hội trường TT Thánh Vinh Sơn Liêm. Vì tính cách quan trọng của cuộc họp, kính mong quý vị cùng tham dự. Chân thành cảm ơn.

6/ Ban Tuyên Úy và Ban Điều Hành CĐ CG VN TGP Melbourne phát động đợt quyên góp giúp nạn nhân và hỗ trợ thuốc chích ngừa Covid-19 cho đồng bào chúng ta tại quê nhà VN, từ CN 04/07, và kết thúc ngày CN 15/08. Kính mong quý ÔBACE rộng tay đóng góp. Xin xem thêm thông tin niêm yết tại bảng thông cáo trước cửa hội trường.



## St. Vincent Liem Centre

95 Mount Alexander Road, Flemington, Vic. 3031

Tel: (03) 9376 4864 – Mob: 0405 466 276

0426 854 491 – Email: [tuyenuyvsl@gmail.com](mailto:tuyenuyvsl@gmail.com)

Website: [www.vinhsonliem.org](http://www.vinhsonliem.org)

### HÔM NAY 18.07.2021

### CHÚA NHẬT XVI THƯỜNG NIÊN – NĂM B

THÁNH  
THỂ

Nguồn mạch sự  
sống đời đời



HÃY ĐẾN THỜ LAY  
Thứ 5 hàng tuần

Chủ đề  
Chúa Nhật  
XVI  
Thường  
Niên

ĐỨC

GIÊSU

CHẠNH

LÒNG

THƯƠNG

*Sống đạo hôm nay*

### CON TIM MỤC TỬ

Hình ảnh Đức Giêsu trong đoạn Tin Mừng hôm nay thật dịu dàng và rất đáng kính mến, vì Ngài có một trái tim rất nhạy cảm trước những nhu cầu của người khác:

- Các môn đệ trở về sau chuyến đi thực tập truyền giáo. Các ông vui mừng vì những thành công, hăng hái kể chuyện cho Ngài nghe, quên hết những mệt nhọc. Nhưng con tim mục tử của Đức Giêsu biết họ cần được nghỉ ngơi. Ngài dịu dàng bảo họ “*Các con hãy lui vào nơi vắng vẻ mà nghỉ ngơi đôi chút.*”

- Con tim mục tử của Đức Giêsu không chỉ dừng lại ở nhu cầu của các môn đệ. Vì khi đã đến chỗ có thể nghỉ ngơi, Đức Giêsu thấy dân chúng kéo đến với mình. Con tim mục tử lại xúc động, vì họ như đoàn chiên không người chăn dắt. Ngài liền hy sinh sự nghỉ ngơi để tiếp tục giảng dạy họ.

Từ đoạn Tin Mừng này, chúng ta rút ra được hai điều:

- **Thứ nhất:** Chúng ta hãy vui sướng vì được làm một con chiên đang sống dưới sự chăm sóc của một Vị Mục Tử giàu tình thương như thế. Ngài biết chúng ta cần gì trước khi chúng ta cảm thấy điều cần đó, và Ngài lo liệu đầy đủ cho chúng ta.

- **Thứ hai:** Chúng ta hãy xin Chúa ban cho mỗi người chúng ta một con tim giống như Ngài, một con tim biết xúc động và biết mở rộng trước nhu cầu của người khác, vì quả thực rất nhiều khi con tim của chúng ta đã chai lì, băng giá và khép kín.

## PHỤNG VỤ LỜI CHÚA.

**Đáp ca:** Chúa là mục tử chăn dắt tôi, tôi chẳng thiếu thốn gì.

**Halleluia:** Chúa nói: “Chiên của tôi thì nghe tiếng tôi, tôi biết chúng và chúng theo tôi”. **Halleluia.**

### CHÚA NHẬT XVII THƯỜNG NIÊN NĂM B – 25/07

**Bài Đọc 1:** 2 V 4: 42-44

**Bài Đọc 2:** Ep 4: 1-6

**Phúc Âm:** Ga 6: 1-15

#### Đóng góp cho Trung Tâm



St Vincent Liem Catholic Community  
BSB 083 355  
A/C No : 628 745 710

Cộng đoàn luôn ghi nhớ và cầu nguyện tạ ơn Chúa, cảm ơn Quý Cha tiền nhiệm và Quý ân nhân của Cộng Đoàn, vào dịp Thứ 5 và Thứ Sáu đầu Tháng, mỗi tháng.

#### Đóng góp trong Tuần

11/07/2021

Lần 1 : \$1905.00

Lần 2 : \$1200.00

#### THÁNH LỄ TẠI TRUNG TÂM

Thứ Bảy : 6g00 tối – Thánh lễ  
Chúa Nhật : 8g45 sáng – Thánh Lễ  
: 11g30 trưa – Thánh Lễ  
: 3g00 chiều – Giờ Lòng CTX  
: 5g00 chiều – Thánh Lễ  
Thứ Ba, Năm, Sáu: 6g30 tối  
Thứ Tư : 10g00 sáng

**Đặc biệt, tối Thứ Năm hàng tuần có châu phép lành Thánh Thể và lần chuỗi Mân Côi.**

Thứ Sáu Đầu Tháng: 3g00 chiều - Giờ Lòng Chúa Thương Xót. 6g30 tối – Thánh Lễ.

**Giải tội:** Trong giờ châu tối Thứ Năm hàng tuần. Ngoài ra xin vui lòng liên hệ với Lm trước giờ lễ.

**Rửa tội trẻ Em:** Thứ Bảy cuối tháng lúc 10:00 am  
Hôn Phối: Gặp Lm Quản nhiệm để cùng sắp xếp.

#### Thừa tác viên

#### Lời Chúa và Thánh Thể:

Chúa Nhật: 18/07/2021

**Thứ 7:** Ô/B: Trần Thị Oanh

Ô/B: Thiên An

Trao MTC: Ô/B : Liên On

#### Chúa Nhật:

- 8.45AM : Thiếu nhi Thánh Thể/Giới Trẻ

Trao MTC: Ô/B: Trương Văn Công

O/B: Nguyễn Văn Hùng

- 11.30AM : Ô/B: Bùi Hữu Hội

Ô/B: Nguyễn Thị Tuyền

Trao MTC - Ô/B: Lương Minh KHôi

Ô/B: Quách Thị Sáng

- 5.00PM: Ca Đoàn Cecilia

Trao MTC: Ô/B: Võ Minh Tân

## TIN MỪNG CHO TRẺ

### WHEN JESUS WAS TIRED

The apostles were tired when they came back from their mission trip, so Jesus took them across the lake to a quiet place to have a rest.



But the other people saw where they were going and got there ahead of them! Jesus saw that these people were like sheep without shepherd, so He felt sorry for them. Even though He was tired and hungry He decided to teach the people who needed Him, without taking a rest.

Have you ever been asked to help someone when you were tired? It isn't easy, is it? But we can learn from Jesus that no matter how tired we are, we should still be ready to help others who are in need.

